

Bruxelles, 26. lipnja 2014. (03.07)
(OR. en)

11315/14

COPEN 182
EJN 67
EUROJUST 123

NAPOMENA

od:	G. Kornelios Korneliou, veleposlanik, stalni predstavnik, Stalno predstavništvo Cipra pri Europskoj uniji
za:	G. Rafael Fernández-Pita y González, glavni direktor, Vijeće Europske unije
datum primitka:	11. lipnja 2014.
Predmet:	Okvirna odluka Vijeća 2008/947/PUP o primjeni načela uzajamnog priznavanja presuda i uvjetnih odluka s ciljem nadzora uvjetnih mjera i alternativnih sankcija - Obavijest Cipra

U okviru ispunjavanja obveza Republike Cipra koje proizlaze iz gore navedene Okvirne odluke, ovime Vam prosljeđujem relevantne izjave/obavijesti Republike Cipra i tekst njezina zakona iz 2014. o primjeni načela uzajamnog priznavanja presuda i uvjetnih odluka s ciljem nadzora uvjetnih mjera i alternativnih sankcija.

(pozdrav na kraju dopisa)

(potpis) Kornelios Korneliou

Okvirna odluka Vijeća 2008/947/PUP o primjeni načela uzajamnog priznavanja presuda i uvjetnih odluka s ciljem nadzora uvjetnih mjera i alternativnih sankcija

(1) Obavijest na temelju članka 3. Okvirne odluke

Nadležna tijela

(a) Kada je Republika Cipar država donositeljica:

- tijelo nadležno za donošenje odluka je porotni sud ili okružni sud koji je donio presudu;

(b) Kada je Republika Cipar država izvršiteljica:

- tijelo nadležno za izvršenje odluke druge države članice je okružni sud u okviru teritorijalne nadležnosti gdje osoba protiv koje je donesena odluka u drugoj državi članici ima zakonito ili uobičajeno boravište,
- tijelo nadležno za poduzimanje posljedičnih mjera potrebnih za nadzor uvjetnih mjera i alternativnih sankcija je nadležno ministarstvo, odjel ili služba Republike Cipra, kako je primjereno.

(c) Ministarstvo pravosuđa i javnog reda pomaže nadležnim tijelima koja izdaju i izvršavaju odluke u prijenosu i zaprimanju presuda i u službenoj korespondenciji.

(2) Izjava na temelju članka 5. stavka 4. Okvirne odluke

Nadležno izvršno tijelo Republike Cipar može pristati na prosljeđivanje presude donesene u drugoj državi članici i, prema potrebi, uvjetne odluke samo ako osuđena osoba ima zakonito i uobičajeno prebivalište u Republici Cipru i tamo se vratila ili se želi vratiti.

(3) Izjava na temelju članka 14. stavka 3. Okvirne odluke

Republika Cipar izjavljuje da, kad se radi o svim slučajevima iz članka 14. stavka 3., ona neće preuzeti odgovornost za donošenje naknadnih odluka u slučaju da osuđena osoba ne ispunjava uvjetnu mjeru ili alternativnu sankciju ili ako ponovo počini kazneno djelo. U takvim slučajevima nadležnost će se premjestiti natrag na nadležno tijelo države članice donositeljice.

(4) Izjava u skladu s člankom 21. Okvirne odluke

Republika Cipar izjavljuje da će prihvatiti sve dokumente (presudu i potvrdu) ako su na grčkom, ili na oba službena jezika Republike Cipra, ili na engleskom.
